

# AVA



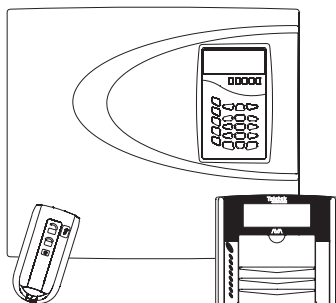
PL

**Bezprzewodowy system bezpieczeństwa  
Instrukcja obsługi**

**CE1304!**

## SPIS TREŚCI

Gwarancja .....	3
<b>1. Informacje ogólne</b> .....	4
1.1 Dedykowane urządzenia bezprzewodowe .....	4
1.2 Klawiatura centralki .....	5
1.2.1 Wskaźnik LED .....	5
1.2.2 Sygnalizator dźwiękowy klawiatury .....	5
1.2.3 Funkcje klawiszy .....	6
1.2.4 Wyświetlacz .....	6
1.2.5 Symbole używane do wprowadzania informacji tekstowych z klawiatury ...	7
1.2.6 Wbudowana syrena .....	7
1.3 Zmiana języka .....	7
<b>2. UZBRAJANIE i ROZBRAJANIE SYSTEMU</b> .....	8
2.1 Praca ze zdalnym sterowaniem .....	8
2.1.1 Funkcje klawiszy RC 102 TE .....	8
2.2 Praca z klawiaturą .....	9
2.2.1 Uzbrajanie systemu za pomocą klawiatury .....	9
2.2.2 Rozbrajanie systemu za pomocą klawiatury .....	10
2.2.3 Klawisze PANIC .....	10
2.3 Uzbrajanie i rozbrajanie przez telefon .....	11
<b>3. Status Systemu</b> .....	12
<b>4. Bocznikowanie detektorów lub grup detektorów</b> .....	14
<b>5. Przeglądanie dziennika zdarzeń (LOG-file)</b> .....	15
<b>6. Programowanie użytkownika</b> .....	15
6.1 Programowanie kodów użytkownika .....	16
6.2 Zmiana własnego kodu .....	18
6.3 Programowanie Systemu .....	18
Załącznik: Opis zdarzeń w LOG (dzienniku) .....	20



## GWARANCJA

W czasie okresu gwarancji producent wymieni lub naprawi każdy wadliwy produkt gdy zostanie on zwrócony do fabryki. Wszystkie wymienione lub naprawione urządzenia będą podlegały gwarancji oryginalnej lub 90-dniowej, w zależności od tego, który z okresów będzie dłuższy.

Kupujący powinien przysłać producentowi pisemny spis wadliwych elementów i musi on być dostany przez wygaśnięciem okresu gwarancji.

### GWARANCJA MIĘDZYNARODOWA

Klienci zagraniczni posiadają tę samą gwarancję jak klienci w Bułgarii z wyjątkiem takim, że producent nie może być obciążany cłami, podatkami lub VAT, które mogą być konieczne do zapłacenia.

### PROCEDURA GWARANCJI

Niniejsza gwarancja ma zastosowanie gdy wcześniej zgłaszane urządzenie zostaje zwrócone. Producent nie przyjmuje jakichkolwiek produktów przysłanych bez wcześniejszej informacji.

### WARUNKI UCHYLENIA GWARANCJI

Niniejsza gwarancja ma zastosowanie jedynie do produktów uszkodzonych na skutek wad materiałowych lub wykonania, powiązanych z ich normalnych użyciem. Nie obejmuje ona:

- Uszkodzeń wynikających z transportu i montażu;
- Uszkodzeń wywołanych przez zjawiska naturalne takie jak ogień, powódzie, burze, trzęsienia ziemi i wyładowania atmosferyczne;
- Uszkodzenia wywołane przez nieprawidłowe napięcia zasilania, przypadkowe uderzenia i zalania pozostające poza zasięgiem producenta.
- Uszkodzenia wywołane przez nieautoryzowane zastosowania w systemach, zmiany i modyfikacje lub otaczające obiekty;
- Uszkodzenia wywołane przez urządzenia peryferyjne (jeśli urządzenie to nie zostało dostarczone przez producenta);
- Uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłową instalację produktów;
- Uszkodzenie będące rezultatem nieprawidłowego użycia urządzeń; Uszkodzenia wynikające z nieprawidłowej konserwacji;
- Uszkodzenia wynikające z innych okoliczności związanych z nieprawidłowym użyciem lub złą konserwacją.

W przypadku rozsądnej ilości nieskutecznych prób naprawy produktu podlegającego gwarancji, odpowiedzialność producenta ogranicza się do wymiany produktu jako wyłączną rekompensatę za naruszenie gwarancji. W żadnych okolicznościach producent nie jest odpowiedzialny za jakiegokolwiek przypadkowe lub umyślne szkody wynikające z naruszenia gwarancji, umowy, zaniedbania lub innych pojęć prawnych.

### ZRZECZENIE SIĘ

Niniejsza Gwarancja zawiera całą gwarancję i jest nadrzędna w stosunku do innych gwarancji w sposób wyraźny lub domniemany (włączając gwarancje dystrybutorów i adaptacje do określonych celów) i każdymi innymi odpowiedzialnościami i obciążeniami w imieniu producenta.

Producent nie zgadza się i nie upoważnia nikogo, by działając w jego imieniu zmieniał lub modyfikował niniejszą gwarancję lub zamieniał z inną w stosunku do tego produktu.

### OBŚLUGA POGWARANCYJNA

Producent naprawi lub wymieni urządzenia będące po gwarancji i zwrócone do jego fabryki, w wybrany przez siebie sposób, pod następującymi warunkami. Producent nie będzie przyjmował produktów wysłanych do niego bez wcześniejszego uzgodnienia.

Produkty, które zostaną uznane przez producenta za naprawialne zostaną naprawione i zwrócone. Producent ma przygotowaną listę cen urządzeń, które nadają się do naprawienia i są płatne od każdej naprawionej sztuki.

Elementy, które producent uzna za nie naprawialne, zostaną zamienione na funkcjonalnie najbliższe, obecnie dostępne. Za każdy zamieniony produkt obowiązuje obecna cena rynkowa.

## 1. Informacje ogólne

System AVA Wireless Security System został zaprojektowany dla domowych i małopowierzchniowych systemów alarmowych (bezpieczeństwa). Połączenie pomiędzy różnymi komponentami systemu jest bezprzewodowe za pomocą fal radiowych o częstotliwości 868 MHz.

Zestaw AVA zawiera moduły spełniające wszystkie wymagania bezprzewodowego systemu alarmowego (bezpieczeństwa) – syreny do instalacji na zewnątrz, kontakty magnetyczne (z czujnikami wstrząsowymi – opcjonalnie), detektory podczerwieni, przeciwpożarowe czujki optyczne dymu, cyfrowe komunikatory, piloty zdalnego sterowania i klawiatury z wyświetlaczami ciekłokrystalicznymi (odtwarzające 7 komunikatorów głosowych - opcjonalnie).

Maksymalna liczba użytkowników systemu wynosi 16. Każdy użytkownik w zależności od uprawnień nadanych przez instalatora systemu, może uzbrajać bądź rozbrajać system, wyłączać czujniki i moduły, zmieniać swój kod dostępu, programować inne kody, przeglądać listę zdarzeń w dzienniku systemowym (plik pamięci), zmieniać czas systemu, datę oraz wiele innych.

Aby uzyskać dostęp do funkcji i parametrów użytkownik musi wprowadzić swój kod. Dostęp do zaawansowanych funkcji będzie zależał od indywidualnych uprawnień użytkownika.

Sterowanie możliwe jest dzięki klawiaturze z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym wbudowanym w obudowę centrali, a sterowanie zdalne za pomocą bezprzewodowej klawiatury z ciekłokrystalicznym wyświetlaczem lub/i poprzez telefon.

Cyfrowy komunikator umożliwia ustanowienie telefonicznego połączenia z uzbrojonymi obszarami.

### 1.1 Dedykowane urządzenia bezprzewodowe



**AVA Keyboard (VG) klawiatura** - jest wykorzystywana do zdalnego monitorowania stanu systemu, uzbrajania i rozbrajania. Odtwarza 7 komunikatów głosowych (opcjonalnie).



**FD100TE optyczny sygnalizator dymu** - zgłasza zdarzenia związane z pożarem.



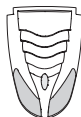
**AVA P-Rex detektor podczerwieni** - wykrywa ruch, posiada opcję montażu na ścianie lub w narożniku.



**MC100TE czujnik magnetyczny** – do instalacji na drzwiach lub ramach okiennych. Sterowanie zasuwaniem rolety wbudowane (opcjonalnie).

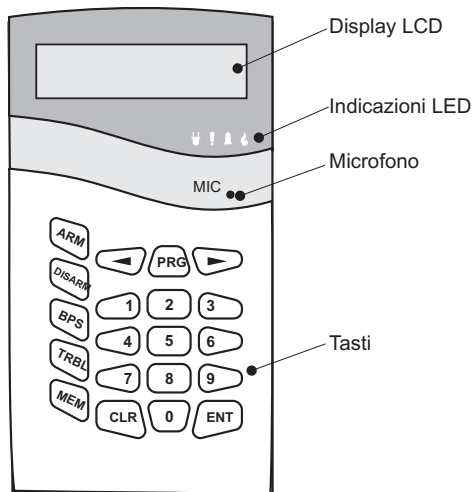


**RC102TE Remote Control** zawiera LED i sygnalizator dźwiękowy o stanie systemu.



**Syrena zewnętrzna SR200R**

## 1.2 Klawiatura centralki



Panel czołowy centralki zawiera wyświetlacz LCD, wskaźnik LED i 20 klawiszy realizującymi funkcje ogólne i specjalne. Dźwięk jest generowany jako potwierdzenie przy każdorazowym naciśnięciu przycisku. Sygnał dźwiękowy sygnalizuje również czy określona operacja została zaakceptowana czy odrzucona.

Kody użytkownika lub serwisowe umożliwiają dostęp do rozmaitych menu programowania i sterowania.

**!** Domyślną wartością menu użytkownika jest 0000, a kod serwisowy to 7777.

### 1.2.1 Wskaźnik LED

Na panelu głównym są cztery diody LED, które wskazują:

**220V (zielona)** - zapala się na stałe wskazuje obecność zasilania i wyłącza się po jego odłączeniu.

**! PROBLEMY (czerwona)** - zapala się sygnalizując otwarcie przycisku sabotażowego w systemie; migając sygnalizuje problem systemowy. Gdy zapala się zaleca się kontakt z instalatorem

**! ALARM (czerwona)** - zapala się na stałe by sygnalizować zdarzenia alarmowe; jej miganie sygnalizuje odliczanie czasu wejścia i wyjścia oraz rozbrojenie i ewakuację obiektu.

**! POŻAR (czerwona)** - wskazuje pojawienie się ognia w strzeżonym obiekcie.

### 1.2.2 Sygnalizator dźwiękowy klawiatury

**Pięnięcie** - po naciśnięciu przycisku;

**Długie piśnięcie** - odrzucenie polecenia;

**Jedno długie i klika krótkich** - sygnał potwierdzenia;











**Krótkie piśnięcia** - czas wyjścia biegnie;

**Szybkie popiskiwanie** - czas wejścia skończył się lub pojawiło się ważne zdarzenie takie jak sabotaż, ogień itp.;

**Sygnalizacja problemu** - Podwójny sygnał dźwiękowy „beep” może być zlikwidowany poprzez przytrzymanie przycisku **CLR** przez 2 sekundy;

















**“Kurant”** - aktywacja strefy wejścia-wyjścia.

### 1.2.3 Funkcje klawiszy

Klawisz	Działanie	Klawisz	Działanie
	Uzbrojenie systemu		Odrzucenie wprowadzonych danych lub cofnięcie się o krok w drzewie menu; Przytrzymanie przycisku przez 2 sekundy kasuje sygnał "Problemy".
	Rozbrojenie systemu		Potwierdzenie wprowadzonych danych
	Obejście (wyłączenie) strefy		Przewinięcie do następnego menu lub litery
	Przegląd problemów systemowych		Przewinięcie do następnego menu lub litery
	Przegląd dziennika systemowego		Programowanie

### 1.2.4 Wyświetlacz

AVA Wireless System zawiera wyświetlacz alfanumeryczny (2x16 znaków). Dla rozmaitych zdarzeń zostały wprowadzone następujące symbole:

Symbol	Opis	Symbol	Opis
	Rozładowana bateria w głównym module systemowym		Urządzenie podczas testu radiowego
	Otwarty przycisk sabotażowy w systemie		Zbocznikowany moduł
	Przepalony bezpiecznik		Moduł odłączony
	Ogień w pomieszczeniach		Niska temperatura
	Rozładowana bateria w module systemowym		Alarm w systemie
	Utracono urządzenie		Zarejestrowano zdarzenie (pamięć)
	Grupa uzbrojona		Normalny status grupy, obszar gotowy do uzbrojenia
	Uzbrojona grupa ze zbocznikowanymi detektorami		Grupa otwarta

W normalnym trybie pracy są wyświetlane czas i data, a użytkownik może wybrać pomiędzy dwoma ekranami – pierwszy (1) z informacjami o statusie grup – prezentowany domyślnie, i drugim (2), patrz 6.3.

123456 Pon. 04/09  
-----  
10:51

Ekran 1

Teletek Wireless  
Pon. 04/09 10:51

Ekran 2

Wyświetlacz jest podświetlany przez diody LED z sterowaną jasnością i funkcją oszczędzania mocy gdy klawiatura nie jest używana oraz podczas braku zasilania zewnętrznego.

### 1.2.5. Symbole używane do wprowadzania informacji tekstowych z klawiatury

Klawisze	Łaciński								Cyryllica								
0	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _	+ 0 - . , : ? ' _
1	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *	! _ @ / ( ) [ ] *
2	a b c A B C 2	a б в А Б В 2	a б в А Б В 2	a б в А Б В 2	a б в А Б В 2	a б в А Б В 2	a б в А Б В 2	a б в А Б В 2	a б в А Б В 2	a б в А Б В 2	a б в А Б В 2	a б в А Б В 2	a б в А Б В 2	a б в А Б В 2	a б в А Б В 2	a б в А Б В 2	a б в А Б В 2
3	d e f D E F 3	г д е Г Д Е 3	г д е Г Д Е 3	г д е Г Д Е 3	г д е Г Д Е 3	г д е Г Д Е 3	г д е Г Д Е 3	г д е Г Д Е 3	г д е Г Д Е 3	г д е Г Д Е 3	г д е Г Д Е 3	г д е Г Д Е 3	г д е Г Д Е 3	г д е Г Д Е 3	г д е Г Д Е 3	г д е Г Д Е 3	г д е Г Д Е 3
4	g h i G H I 4	ж э и й Ж Э И Й 4	ж э и й Ж Э И Й 4	ж э и й Ж Э И Й 4	ж э и й Ж Э И Й 4	ж э и й Ж Э И Й 4	ж э и й Ж Э И Й 4	ж э и й Ж Э И Й 4	ж э и й Ж Э И Й 4	ж э и й Ж Э И Й 4	ж э и й Ж Э И Й 4	ж э и й Ж Э И Й 4	ж э и й Ж Э И Й 4	ж э и й Ж Э И Й 4	ж э и й Ж Э И Й 4	ж э и й Ж Э И Й 4	ж э и й Ж Э И Й 4
5	j k l J K L 5	к л м н К Л М Н 5	к л м н К Л М Н 5	к л м н К Л М Н 5	к л м н К Л М Н 5	к л м н К Л М Н 5	к л м н К Л М Н 5	к л м н К Л М Н 5	к л м н К Л М Н 5	к л м н К Л М Н 5	к л м н К Л М Н 5	к л м н К Л М Н 5	к л м н К Л М Н 5	к л м н К Л М Н 5	к л м н К Л М Н 5	к л м н К Л М Н 5	к л м н К Л М Н 5
6	m n o M N O 6	о п р с О П Р С 6	о п р с О П Р С 6	о п р с О П Р С 6	о п р с О П Р С 6	о п р с О П Р С 6	о п р с О П Р С 6	о п р с О П Р С 6	о п р с О П Р С 6	о п р с О П Р С 6	о п р с О П Р С 6	о п р с О П Р С 6	о п р с О П Р С 6	о п р с О П Р С 6	о п р с О П Р С 6	о п р с О П Р С 6	о п р с О П Р С 6
7	P q r s P Q R S 7	т у ф х Т У Ф Х 7	т у ф х Т У Ф Х 7	т у ф х Т У Ф Х 7	т у ф х Т У Ф Х 7	т у ф х Т У Ф Х 7	т у ф х Т У Ф Х 7	т у ф х Т У Ф Х 7	т у ф х Т У Ф Х 7	т у ф х Т У Ф Х 7	т у ф х Т У Ф Х 7	т у ф х Т У Ф Х 7	т у ф х Т У Ф Х 7	т у ф х Т У Ф Х 7	т у ф х Т У Ф Х 7	т у ф х Т У Ф Х 7	т у ф х Т У Ф Х 7
8	t u v T U V 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8	ц ч ш щ Ц Ч Ш Щ 8
9	w x y z W X Y Z 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9	ь ъ ю я Ъ Ы Ю Я 9

Wykorzystaj klawisze numerowane 1 do 9 by wprowadzić symbole do nazw grup i detektorów, ustawienia czasu i daty itp. Przy edytowaniu testu i trybie wprowadzania klawisz wciska się tyle razy ile potrzeba by wymagana litera, cyfra lub symbol pojawił się na wyświetlaczu. Symbole dostępne pod określonym klawiszem są wyświetlane w górnym prawym rogu wyświetlacza podczas wprowadzania.

- !** Litery łaćińskie są wyświetlane jeśli wybrana jest angielska wersja oprogramowania, a Cyryllica gdy wybrana jest wersja Bułgarska.
- Przełączanie pomiędzy wersjami językowymi opisano w punkcie 1.3.

### 1.2.6 Wbudowana syrena

AVA Wireless Security System posiada wbudowaną 90 dB syrenę, która może być zaprogramowana tak by uaktywnić się, w przypadku powstania określonych zdarzeń systemowych.

### 1.3 Zmiana języka

Podczas uruchamiania menu domyślnie jest w języku angielskim. Aby zmienić język menu należy wybrać następującą kombinację klawiszy:



Umożliwia ona dokonanie zmian w menu systemowym. Po wybraniu strzałkami ekran wygląda w sposób następujący:



Wybierz określony język naciskając klawisz **ENT**.

Po zmianie języka naciśnij klawisz **CLR** dwukrotnie, aby powrócić do ekranu początkowego.

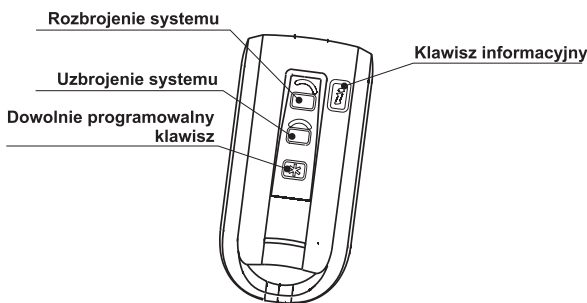
## 2. UZBRAJANIE I ROZBRAJANIE SYSTEMU

System może być uzbrojony gdy wszystkie grupy detektorów w odpowiedniej strefie (strefach), które mają być uzbrojone są nieaktywne i są pokazywane na wyświetlaczu LCD za pomocą symbolu „.....”.


AVA sygnalizuje krótkimi sygnałami dźwiękowymi z syren systemowych potwierdzenie udanych komend uzbrojenia lub rozbrojenia. Jeśli zostało zaprogramowane przez instalatora systemu to udanie wykonana komenda uzbrojenia jest potwierdzana przez dwa krótkie sygnały syreny, a udane wykonanie rozbrojenia powinno zostać potwierdzone przez trzy krótkie sygnały z syreny.


### 2.1 Praca ze zdanyim sterowaniem

RC 102 TE Remote Control daje użytkownikowi możliwość zdalnego uzbrojenia i rozbrojenia systemu. RC 102 TE posiada wizualne i dźwiękowe wskaźniki stanu w jakim znajduje się teraz system.




#### 2.1.1 Funkcje klawiszy RC 102 TE

 **System DISARM.** Naciśnięcie tego klawisza rozbraja wszystkie grupy w systemie. Ta funkcja jest automatycznie przyporządkowywana domyślnie po rejestracji urządzenia.

 **System ARM.** Naciśnięcie tego klawisza uzbraja wszystkie grupy w systemie. Ta funkcja jest automatycznie przyporządkowywana domyślnie po rejestracji urządzenia.

 **Klawisz dowolnie programowalny.** Instalator przypisuje funkcje podczas programowania centralki (patrz AVA Wireless Security System - Instrukcja instalacji). Klawisz ten może być zaprogramowany jako Panic (Napad), Fire (Ogień), programowalne wyjście lub Medical alarm (alarm medyczny).

 **Information button.** Wskazuje obecny stan systemu. Ta funkcja może być przypisana przez instalatora w trakcie programowania centralki. Aby móc wykorzystać klawisz do monitorowania statusu systemu musi być zaprogramowany w centralce jako „nie zaprogramow”.

**Domyślnie te klawisze są zaprogramowane jak poniżej:**



**ROZBRAJA wszystkie grupy w systemie.**



**UZBRAJA wszystkie grupy w systemie.**



**ROZBRAJA grupy 1, 2 i 3.**



**UZBRAJA grupy 1, 2 i 3.**

## 2.2 Praca z klawiaturą

Wygląd i elementy sterujące klawiatury zostały opisane szczegółowo w punkcie 1.2.

### 2.2.1 System Arming by the Keyboard

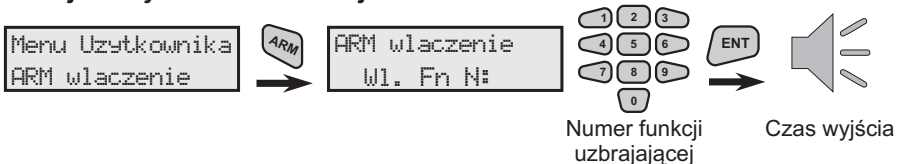
Aby uzbroić system należy wcześniej wprowadzić ważny kod użytkownika (domyślnie kod Managera to 0000). Wszystkie grupy muszą być w stanie nieaktywnym np.: nie powinno być żadnych zdarzeń systemowych takich jak otwarte grupy, alarmy, utracone moduły itp. Gotowość do uzbrojenia jest wskazywana symbol "—" poniżej poszczególnych grup systemowych.

**Wejście w menu użytkownika:**



Jeśli kod użytkownika zostanie wprowadzony poprawnie to klawiatura wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzenia. Następnie należy raz nacisnąć klawisz i wprowadzić numer funkcji uzbrajającej od 1 do 6 za pomocą klawiszy ... .

**Uzbrajanie systemu w sekwencji:**



- !** Domyślnie funkcja ARM N1 jest zaprogramowana do uzbrojenia grup 1,2 i 3 a funkcja ARM N2 – grupy 1,2,3,4,5 i 6.
- Domyślnie funkcje ARM od N3 do N6 są nie zaprogramowane.

Po wprowadzeniu numeru funkcji ARM i potwierdzeniu klawiszem zaczyna biec czas wyjścia – czas w którym należy opuścić obiekt. Symbol miga na wyświetlaczu centrali. Domyślnie zaprogramowany czas wyjścia wynosi 20 sekund.

**Wyświetlacze podczas odmierzenia czasu wyjścia:**

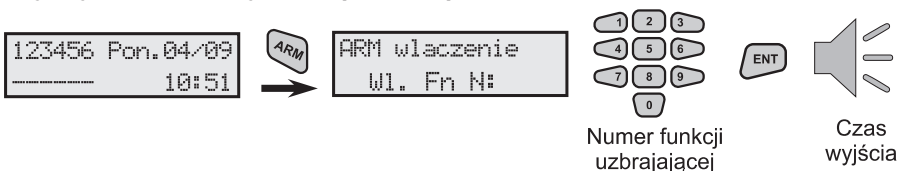


Uzbrojone grupy w systemie są wyświetlane ze znacznikiem a zbocznikowane czujnika lub urządzenia z symbolem .


**Szybkie uzbrajanie systemu**

Szybkie uzbrajanie jest możliwe jeśli kodowi użytkownika 16 nadane są uprawnienia. Uzbrajanie systemu jest dokonywane bez wprowadzania ważnego kodu użytkownika.

**Aby szybko uzbroić system wprowadź po kolei:**






## 2.2.2 Rozbrajanie systemu za pomocą klawiatury

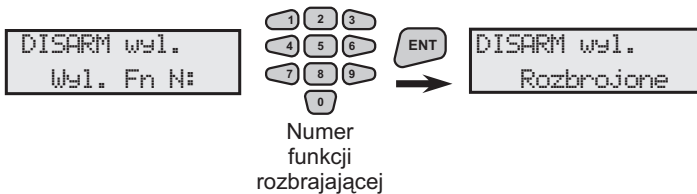
Aby rozbroić system należy wprowadzić ważny kod użytkownika (domyślnym kodem użytkownika jest 0000). Podczas dostępu do grupy wejścia/wyjścia czas wejścia biega. Symbol  miga na wyświetlaczu centrali. Domyślnie wynosi on 10 sekund.

### Wejście w menu i rozbrojenie systemu:



Jeśli kod użytkownika jest wprowadzony poprawnie z klawiatury jest słyszalny sygnał potwierdzenia. Naciśnij klawisz  i wprowadź numer funkcji rozbrajającej od 1 do 6 za pomocą klawiszy  ... .

### Wyświetlacze LCD:

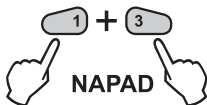


- ❗ Domyślnie funkcja DISARM N1 jest zaprogramowana do rozbrajania grup 1,2 i 3, a funkcja N2 - grup 1, 2, 3, 4, 5 i 6.
- Domyślnie funkcje rozbrajające od N3 do N6 są niezaprogramowane.







## 2.2.3 Klawisze PANIC

W systemie bezprzewodowym AVA występują trzy kombinacje klawiszy PANIC. Użytkownik może wysłać komunikaty alarmowe NAPAD, POŻAR lub POMOC MEDYCZNA do stacji kontrolnej przez jednoczesne naciśnięcie dwóch klawiszy zgodnie ze zdarzeniem alarmowym.

### Kombinacje klawiszy dla zdarzeń alarmowych:



### Przykłady:

- Aby wysłać komunikat alarmowy NAPAD do stacji monitoringu naciśnij jednocześnie  i .
- Aby wysłać komunikat alarmowy POŻAR do stacji monitoringu naciśnij jednocześnie  i .
- Aby wysłać komunikat alarmowy POMOC MEDYCZNA do stacji monitoringu naciśnij  i .

## 2.3 Uzbrajanie i rozbrajanie przez telefon

System AVA może być sterowany przez zwykły telefon lub telefon komórkowy zdolny do generowania tonów DTMF.

Aby nawiązać połączenie wybierz numer telefonu systemu. Po nawiązaniu połączenia, system generuje określony sygnał słyszalny u odbiorcy (ciągły sygnał dźwiękowy).

Naciśnij raz “\*”. Wprowadź ważny kod użytkownika kończąc go dwoma przypadkowymi cyframi. Do kodu, który będzie w ten sposób używany (poprzez zdalny dostęp) należy nadać prawa - “Remote Access”.

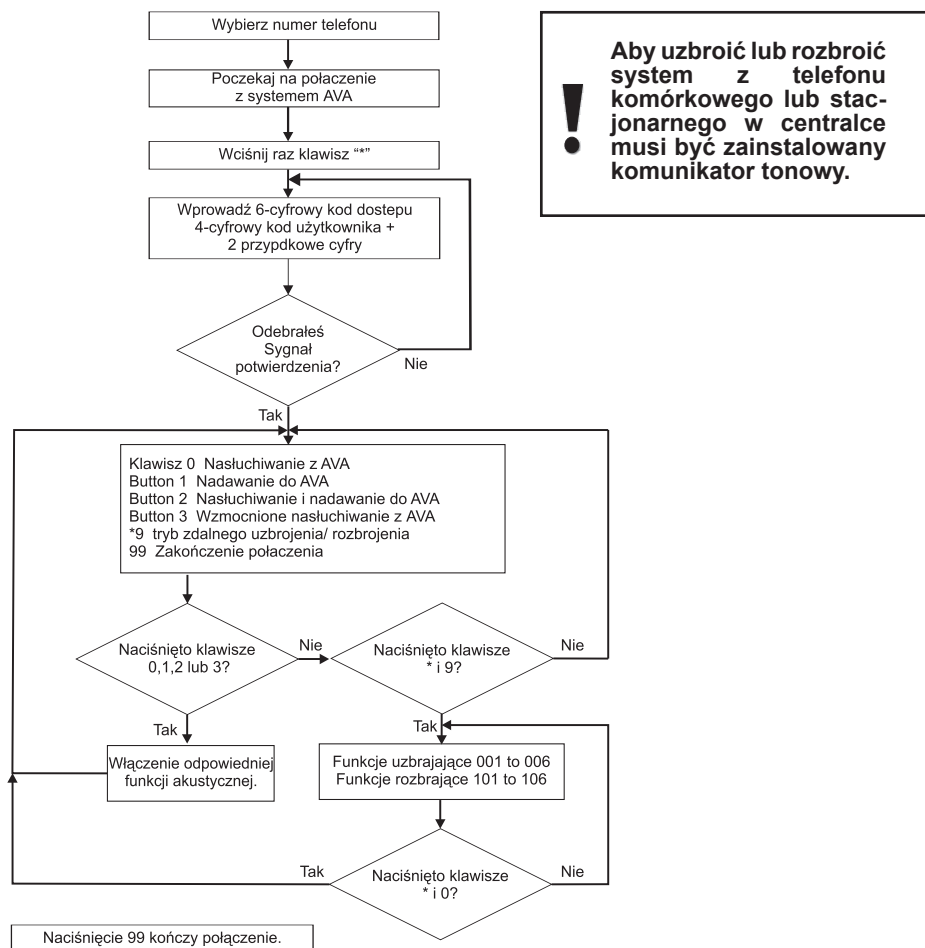
Sygnał potwierdzenia będzie słyszalny u odbiorcy po poprawnym wprowadzeniu kodu. Na klawiaturze telefonu wybierz “\*9”. Przełączy to system do bezpiecznego dostępu zdalnego.

Wprowadź numer wybranej funkcji uzbrajania lub rozbrajania:

- od 001 do 006 dla funkcji uzbrajających;
- od 101 do 106 dla funkcji rozbrajających.

Aby zakończyć połączenie z systemem wybierz “99”.

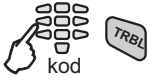
### Algorytm pracy z komunikatorem




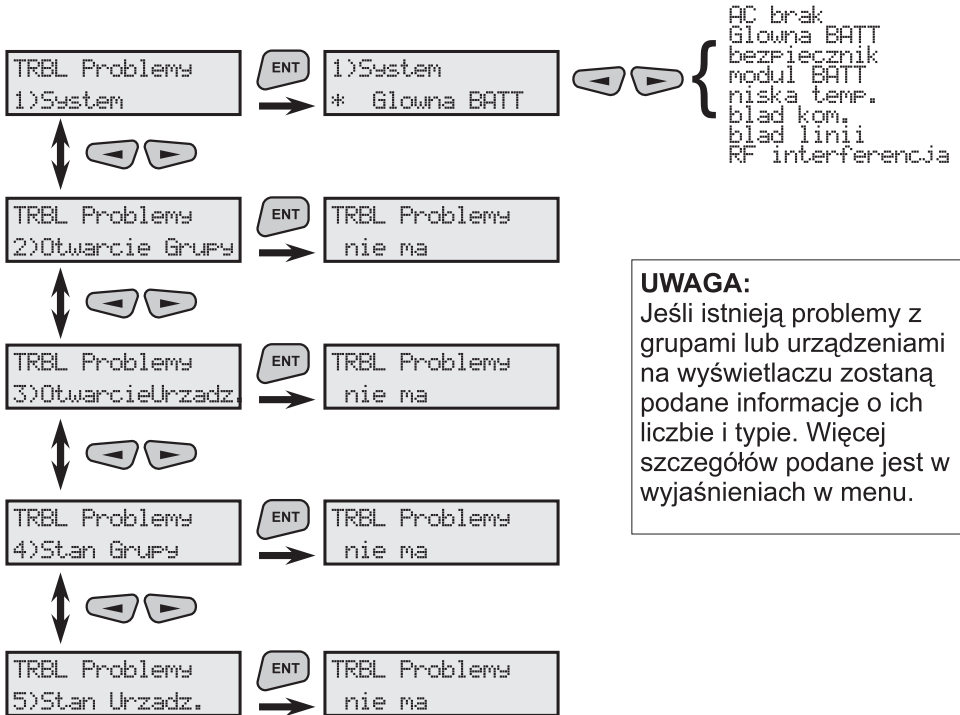
### 3. Status Systemu

Użytkownik posiada uprawnienia do przeglądania listy problemów technicznych w systemie (problemów w systemie w danym momencie).

**Aby przejrzeć listę problemów technicznych w systemie:**



Po naciśnięciu klawisza  użytkownik może przeglądać menu problemów technicznych.



#### UWAGA:

Jeśli istnieją problemy z grupami lub urządzeniami na wyświetlaczu zostaną podane informacje o ich liczbie i typie. Więcej szczegółów podane jest w wyjaśnieniach w menu.

1)System

Menu przeglądania problemów technicznych. Na wyświetlaczu zostaną pokazane jedynie bieżące problemy systemowe:

AC brak - brak głównego zasilania;

Główna BATT - niski poziom naładowania lub uszkodzony bezpiecznik obwodu bateryjnego;

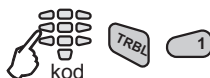
bezpiecznik - uszkodzony bezpiecznik zasilania pomocniczego;  
moduł BATT - niski poziom energii w baterii w którymś z modułów;  
niska temp. - niska temperatura lub FD wymaga serwisu;

błąd kom. - problem z komunikacją przez telefon;


błąd linii - problem z linią telefoniczną;

RFinterferencja - zakłócenia na częstotliwości pracy.

**Szybki dostęp do problemów systemowych:**



## 2)Otwarcie Grupy

Menu przeglądania grup systemowych, które nie są gotowe do uzbrojenia. Po wciśnięciu klawisza  na wyświetlaczu automatycznie zostaną pokazane grupy które nie są gotowe do uzbrojenia.


*Przykład otwartej grupy:*



**Szybki dostęp do otwartych grup:**



## 3)Otwarcie Urzadz.

Menu przeglądania urządzeń, które nie są gotowe do uzbrojenia. Po wciśnięciu klawisza  na wyświetlaczu automatycznie zostaną pokazane urządzenia które nie są gotowe do uzbrojenia.


*Przykład otwartych czujników:*



**Szybki dostęp do otwartych grup:**



## 4)Stan Grupy

Menu przeglądania stanu grup systemowych. Po wciśnięciu klawisza  na wyświetlaczu powinien pojawić się automatycznie status wszystkich grup systemowych.


*Przykład przeglądania statusu grup systemowych:*



**Szybki dostęp do statusu grup systemowych:**



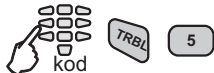
## 5)Stan Urzadz.



Menu przeglądania stanu modułów systemowych. Po wciśnięciu klawisza  na wyświetlaczu powinien pojawić się automatycznie status wszystkich modułów systemowych.

*Przykład przeglądania statusu modułów:*



**Szybki dostęp do statusu modułów:**

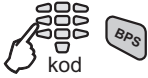


Użyj klawiszy   by przełączyć się z automatycznego trybu przeglądania na ręczny.

#### 4. Bocznikowanie detektorów lub grup detektorów

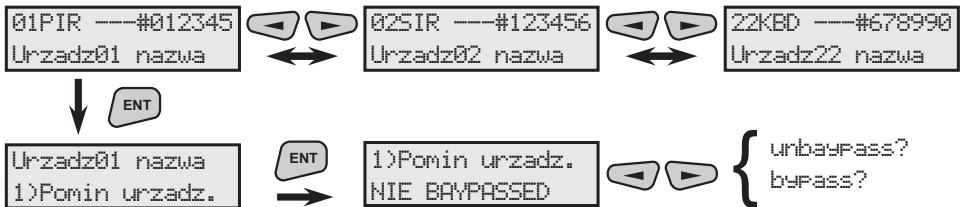
Każdy z detektorów może zostać zbocznikowany (ominięty) jeśli jest to konieczne. Jeśli jest zbocznikowany jedno stan nie ma wpływu na uzbrajanie systemu.

**Aby obejść moduły w systemie:**



Po naciśnięciu przycisku **BPS** użytkownik może bocznikować pojedyncze moduły systemowe. Za pomocą klawiszy użytkownik może przeglądać listę wszystkich zarejestrowanych w systemie modułów i urządzeń (bezprzewodowych i przewodowych).

Z ekranu każdego z modułu lub urządzenia po przyciśnięciu klawisza **ENT** użytkownik może wejść w menu bocznikowania.



**! UWAGA: Możliwe jest nazywanie urządzeń tak aby odpowiadało to ich pozycji w systemie. Jeśli to możliwe zapytaj instalatora o więcej szczegółów.**

1)Pomin urzadz. menu bocznikowania modułów i detektorów. Użyj klawiszy by wybrać pozycję **bypass?** potwierdź naciskając klawisz **ENT**. Ominięte urządzenie jest oznaczone znakiem **E** w polu statusowym.

*Przykład zbocznikowanego urządzenia:*

```
01PIR -B-#012345
Urzadz01 nazwa
```

Wciśnij klawisz **CLR** kilka razy by powrócić do ekranu menu początkowego.

**! Podczas rozbrajania, zostanie automatycznie przywrócone normalne działanie zbocznikowanych detektorów w rozbrojonych obszarach.**


## 5. Przeglądanie dziennika zdarzeń (LOG-file)

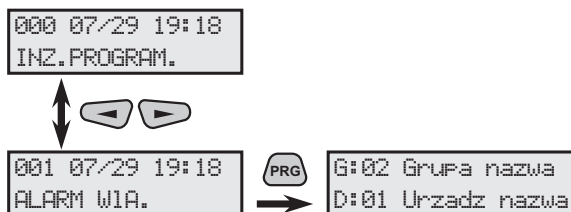
System rejestruje ostatnie 256 zdarzeń według czasu i daty ich wystąpienia. Zdarzenia te mogą być przeglądane przez użytkownika. W tym celu dany użytkownik musi mieć przyznane odpowiednie uprawnienie - Log (przeglądanie dziennika). Znaczenie określonego zdarzenia można sprawdzić w załączniku: *Opisy zdarzeń*.




### Przeglądanie zdarzeń systemowych (dziennik):



Po naciśnięciu  użyj klawiszy   by przeglądać różne zdarzenia systemowe.

Jeśli dane zdarzenie jest związane z modulem, urządzeniem lub grupą, po przyciśnięciu  na ekranie można zobaczyć dodatkowe informacje o nazwie i numerze grupy/urządzenia i, jeśli urządzenie było bocznikowane, numer użytkownika, który tego dokonał.



Cofnięcie się do listy zdarzeń jest możliwe przez pojedyncze wciśnięcie klawisza  lub . Naciśnij klawisz  kilka razy by wrócić do ekranu początkowego menu.

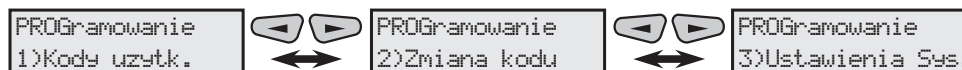
## 6. Programowanie użytkownika


System może zwierać 16 kodów użytkownika. W zależności od przypisanych im uprawnień użytkownik uzyskuje prawa dostępu do określonych menu.

### Wejście w menu programowania użytkowników:



Menu programowania użytkowników posiada trzy oddzielne podmenu:



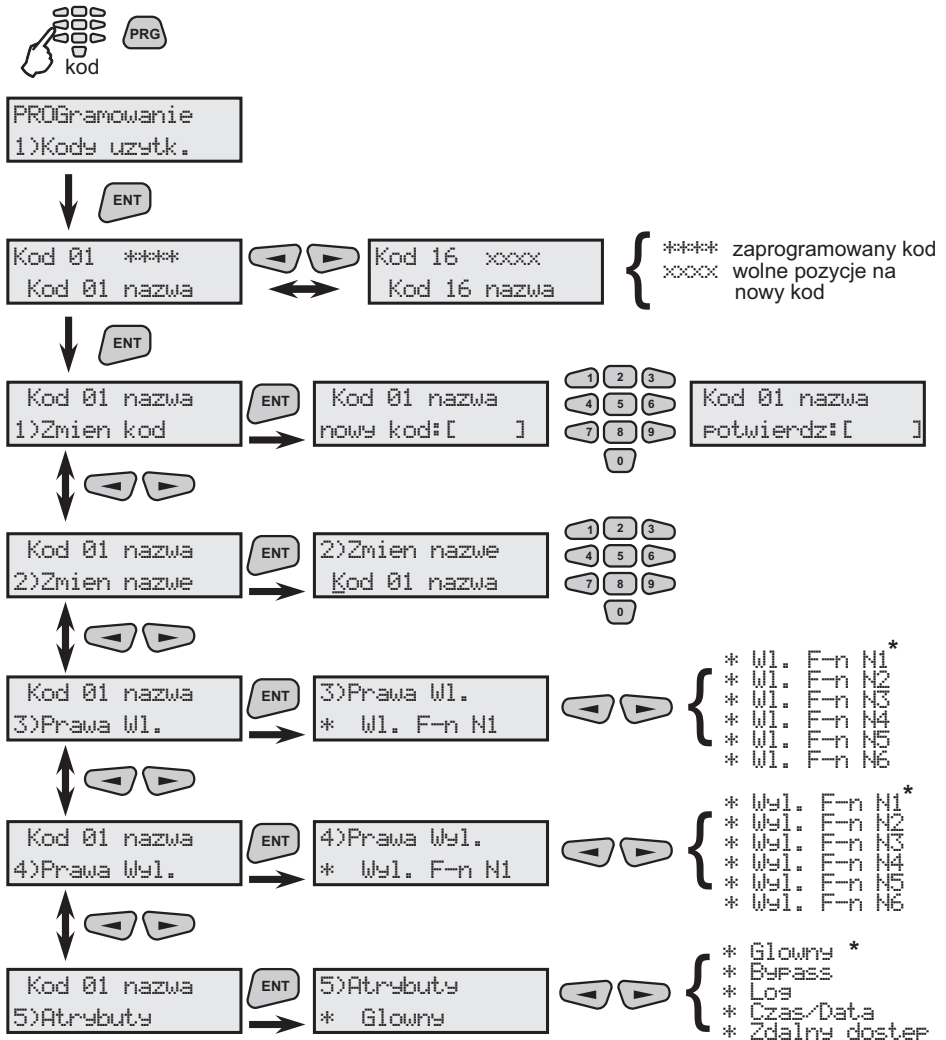
Po naciśnięciu klawisza  z ekranu odpowiedniego menu użytkownik ma dostęp do różnych podmenu programowania – patrz również **Dodatek: Ogólna struktura menu użytkownika**.


## 6.1 Programowanie kodów użytkownika











Z menu 1)Kody użytł., naciśnij klawisz  by wejść w podmenu programowania kodów użytkownika.

Dla każdego kodu można zaprogramować 5 oddzielnych podmenu: zmiany cyfr i nazwy kodu, uprawnień uzbrajania i rozbrajania oraz atrybuty kodu.


**Szybki dostęp do podmenu programowania kodu użytkownika:**



Wszystkie aktywne parametry w systemie są oznaczane za pomocą symbolu “\*”, a nieaktywne za pomocą symbolu “—”. Wciśnij klawisz  na klawiaturze i zmień status parametru w określonym pod menu.

- 1)Zmien kod      Menu zmiany cyfr kodu użytkownika. Każdy użytkownik posiada 4-cyfrowy kod.  
Na ekranie wyświetli się **istnieje** jeśli zostanie wprowadzony kod, który już istnieje oraz **BLAD** jeśli jest rozbieżność pomiędzy wprowadzonym kodem początkowym, a kodem potwierdzającym. W obu przypadkach wprowadzenia kodu powinno zostać powtórzone od początku.  
Jeśli zmiana została wprowadzona poprawnie na ekranie wyświetli kod **zmieniony**.
- 2)Zmien nazwe      W tym menu nazwa kodu użytkownika może być swobodnie edytowana. Użyj klawiatury aby wybrać litery do wpisania nowej nazwy. Cursor znajduje się zawsze pod literą, która będzie edytowana. Po wprowadzeniu nowej litery cursor automatycznie przesunie się na kolejną literę. Tablica dostępnych symbolów znajduje się w 1.2.5. Użyj klawisza  aby potwierdzić wprowadzone dane.
- ! UWAGA: W tym trybie możliwe jest przełączanie się pomiędzy zestawem dostępnych znaków łańskich lub cyrylicy przez pojedyncze naciśnięcie klawisza .**
- 3)Prawa W1.      Jest to menu do programowania numeru lub numerów funkcji uzbrajających, które mogą być aktywowane za pomocą kodu. Użyj klawiszy   by wybrać numer funkcji uzbrajającej N1 - N6. Użyj klawisza  by aktywować lub dezaktywować funkcję uzbrajającą. Wciśnij klawisz  by potwierdzić wprowadzone dane.
- 4)Prawa W1.      Jest to menu do programowania numeru lub numerów funkcji rozbrajających, które mogą być aktywowane za pomocą kodu. Użyj klawiszy   by wybrać numer funkcji rozbrajającej N1 - N6. Użyj klawisza  by aktywować lub dezaktywować funkcję rozbrajającą. Wciśnij klawisz  by potwierdzić wprowadzone dane.

**! Domyślnie wszystkie funkcje uzbrajające (N1 - N6) i wszystkie rozbrajające (N1 - N6) są aktywne dla kodu użytkownika numer 1. Liczba funkcji uzbrajających i rozbrajających dla innych użytkowników może być programowana dowolnie.**

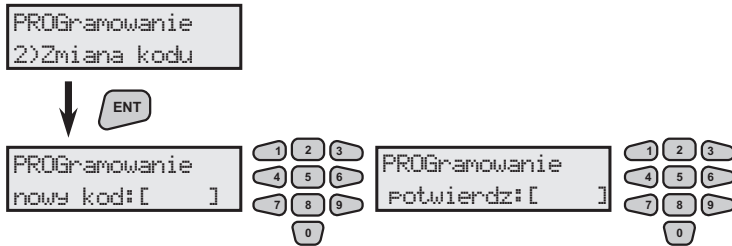
- 5)Atrybuty      Menu to jest wykorzystywane przypisania właścicielowi kodu uprawnień  
Atrybuty mają następujące znaczenie:  
Główny - może programować wszystkie pozostałe kody.  
Bypass - może bocznikować strefy.  
Log - może przeglądać dziennik systemowy.  
Czas/Data - może ustawiać datę i czas.  
Zdalny dostep - ma dostęp przez linię telefoniczną.  
Użyj klawisza  do potwierdzania wszystkich danych.

**! Domyślnie wszystkie atrybuty dla kodu managera (1) są aktywne. Domyślna wartość kodu managera to 0000.**

## 6.2 Zmiana własnego kodu

Z menu 2)Zmiana kodu użyj klawisza **ENT** by wejść w podmenu by zmienić własny kod.

Kody bez atrybutu Główny umożliwiają jedynie zmianę własnego kodu.



Nowa kombinacja kodu wymaga dwukrotnego potwierdzenia za pomocą klawisza **ENT**.

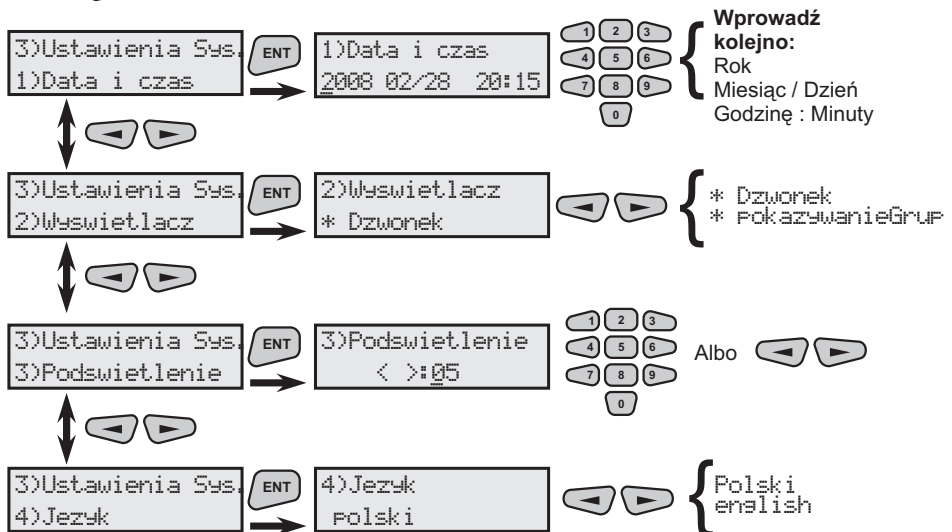
Na ekranie wyświetli się istniejąca jeśli zostanie wprowadzony kod, który już istnieje oraz **BLĄD** jeśli jest rozbieżność pomiędzy wprowadzonym kodem początkowym, a kodem potwierdzającym. W obu przypadkach wprowadzenia kodu powinno zostać powtórzone od początku. Jeśli zmiana została wprowadzona poprawnie na ekranie wyświetli się kod zmieniony.

**Szybki dostęp do menu zmiany własnego kodu:**



## 6.3 Programowanie Systemu

Każdy z użytkowników ma dostęp do czterech menu umożliwiających zmianę ustawień systemowych. Aby wejść w te menu należy wybrać 3)Ustawienia Sys. i wcisnąć klawisz **ENT**.




**Szybki dostęp do ustawień systemowych:****1) Data i czas**

Menu ustawienia daty i czasu . Wprowadź kolejno:  
Rok; Miesiąc / Dzień; Godzinę; Minuty

**Szybki dostęp do menu ustawień czasu i daty:****2) Wświetlacz**

Tu programuje to co będzie wyświetlone na głównym wyświetlaczu systemu. "Dzwonek" (kurant przy wejściu) jest opcją, która aktywuje krótki dźwięk z klawiatury jeśli strefa wejścia/wyjścia została aktywowana. Opcja "Pokazywanie Grup" pokazuje wszystkie grupy na głównym wyświetlaczu systemu i problemy systemowe w nich.

Obie opcje są domyślnie zaprogramowane w systemie.

**Wszystkie aktywne parametry w systemie są oznaczane za pomocą symbolu "\*", a nieaktywne za pomocą symbolu "—". Wciśnij klawisz  na klawiaturze i zmień status parametru w określonym pod menu.**

**Szybki dostęp do menu ustawień wyświetlania:****3) Podświetlenie**

To menu pozwala na regulację podświetlenia wyświetlacza. Zalecaną wartością jest 05 ustawiona domyślnie. Maksymalną dostępną wartością jest 15.

**Szybki dostęp do menu podświetlenia:****4) Język**

w tym menu dokonuje się zmiany języka menu systemowego. Domyślnie wszystkie menu są w języku angielskim.

**Szybki dostęp do menu ustawień języka:**

Użyj klawisza  by potwierdzić wprowadzone dane.

Aby anulować wprowadzone dane i cofnąć się krok w górę w strukturze menu .

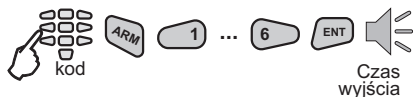
**ZAŁĄCZNIK 1: Opis zdarzeń w LOG (dzienniku)**

<b>ZDARZENIE</b>	<b>OPIS</b>
BLAD	Błąd systemowy.
ALARM WIA.	Alarm włamania w budynku.
ALARM_WIA. R	Przywrócenie monitorowania włamania w strefie (strefach) z jakiej warunek alarmu został zgłoszony.
POZAR	Ogień w budynku.
POZAR_REST	Przywrócenie monitorowania ognia w strefie (strefach) warunek z jakiej warunek alarmu został zgłoszony.
NAPAD	Alarm napadowy aktywowany.
NAPAD_REST	Alarm napadowy dezaktywowany.
TAMPER	Otwarto przełącznik sabotażowy w centralce.
TAMPER_REST	Zamknięto przełącznik sabotażowy centralce.
MEDYCZNY	Alarm medyczny aktywowany.
MEDYCZNY_REST	Alarm medyczny dezaktywowany.
CZUJKA_BPS	Moduł systemowy zbocznikowany.
CZUJKA_BPS_R	Przywrócono moduł systemowy po bocznikowaniu.
POZAR_BPS	Detektor ognia zbocznikowany.
POZAR_BPS_R	Przywrócono detektor ognia po bocznikowaniu.
NISKA TEMP.	Osiągnięto zadeklarowaną temperaturę w budynku.
NISKA TEMP R	Przywrócono normalną temperaturę w budynku.
WYL.UZYTEKOW.	Rozbrojenie przez użytkownika.
WYL.ZDALNE	Zdalne rozbrojenie przez użytkownika.
WL.UZYTEKOW.	Uzbrojenie przez użytkownika.
WL.ZDALNE	Zdalne uzbrojenie przez użytkownika.
INZ.PROGRAM.	Wejście do menu serwisowego.
INZ.PROGRAM.END	Wyjście z menu serwisowego.
WYMUSZONY	Przymusowa aktywacja alarmu.
LINIA TEL.	Uszkodzenie linii telefonicznej.
LINIA TEL_R	Przywrócono linię telefoniczną.
BLAD KOM.	Błąd komunikacji.
AUTO TEST	Automatyczny test działania systemu.
MANUALNY TEST	Ręczny test działania systemu.
BEZPIECZNIK	Przepalony bezpiecznik.
BEZP.RESET	Wymiana bezpiecznika.
SYSTEM RESET	System zresetowany do ustawień fabrycznych.
BRAK AC	Utrata głównego zasilania.
RESET AC	Powrót głównego zasilania.
NISKA BATT	Niski poziom naładowania lub utracono baterię w centralce.
RESET BATT	Powrót baterii w centralce.
TAMPER MODULE	Otwarty przełącznik w module systemowym.
TAMPER MODULE R	Zamknięty przełącznik w module systemowym.
BATT MODULU	Niski poziom naładowania baterii lub utrata baterii w module.
BATT MODULU R	Przywrócenie baterii w module.
INTERFERENCJE	Zakłócenia na częstotliwościach pracy.
INTERFERENCJE R	Zniknięcie zakłóceń na częstotliwościach pracy.
BRAK MODULU	Utracono moduł systemowy.
BRAK MODULU R	Przywrócono moduł systemowy (odnalezienie).
WYCZYSC SENSOR	Konieczność wyczyszczenia detektora przeciwpożarowego.

**Więcej szczegółów dotyczących przeglądania zdarzeń systemowych w dzienniku w §5.**

## ZAŁĄCZNIK 2: Przewodnik szybkiego dostępu

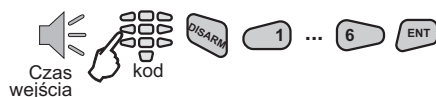
### 1. UZBRAJANIE



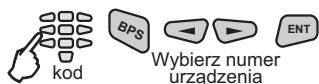
Uzbrajanie pojedynczym klawiszem: Jeśli kodowi 16 zostały przypisane określone prawa.



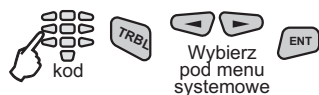
### 2. ROZBRAJANIE



### 3. BOCZNIKOWANIE



### 4. PRZEGLĄDANIE PROBLEMÓW



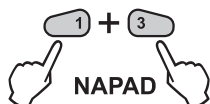
### 5. PRZEGLĄDANIE ZDARZEŃ



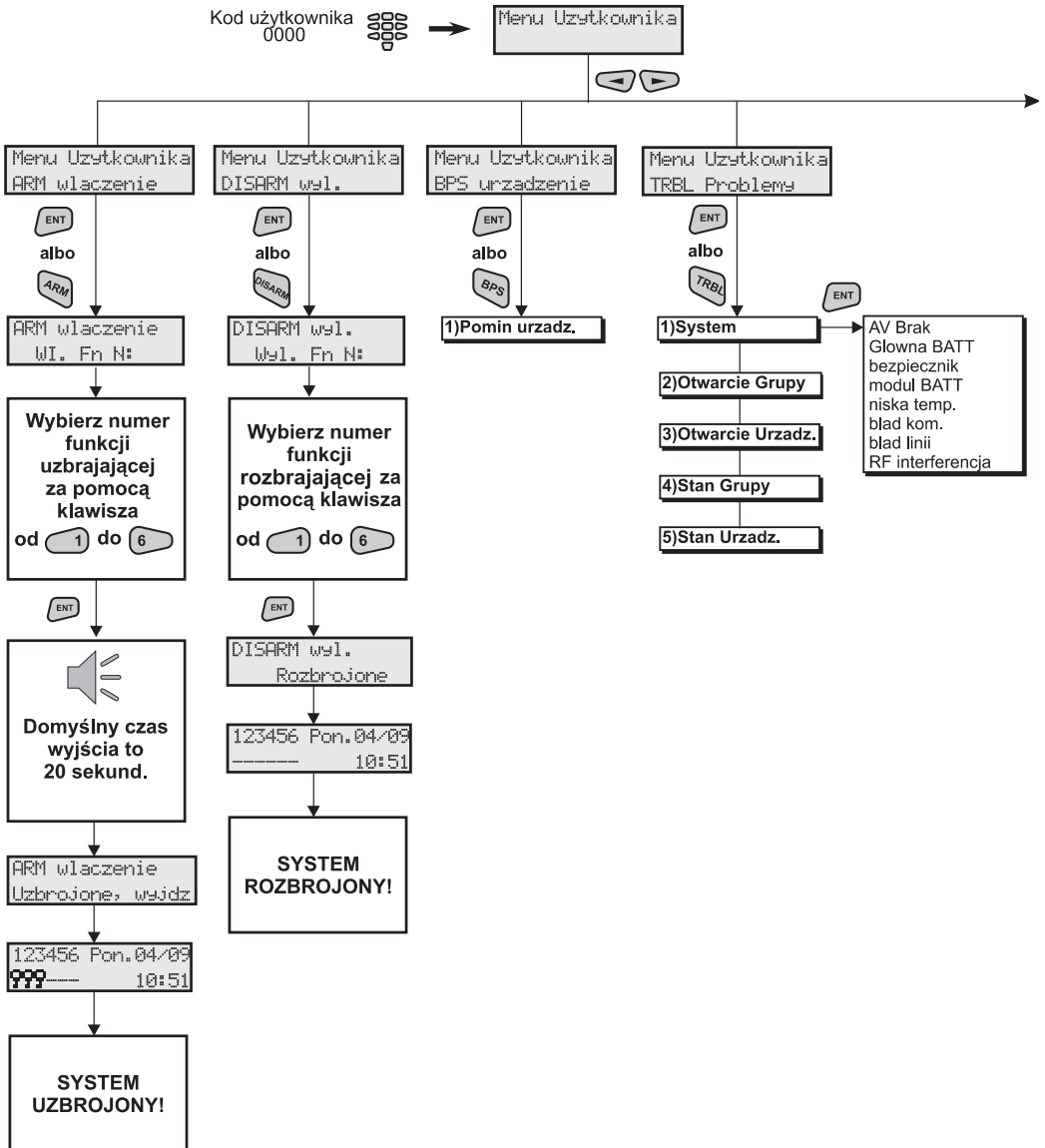
### 6. PROGRAMOWANIE



### 7. KLAWISZE NAGŁE



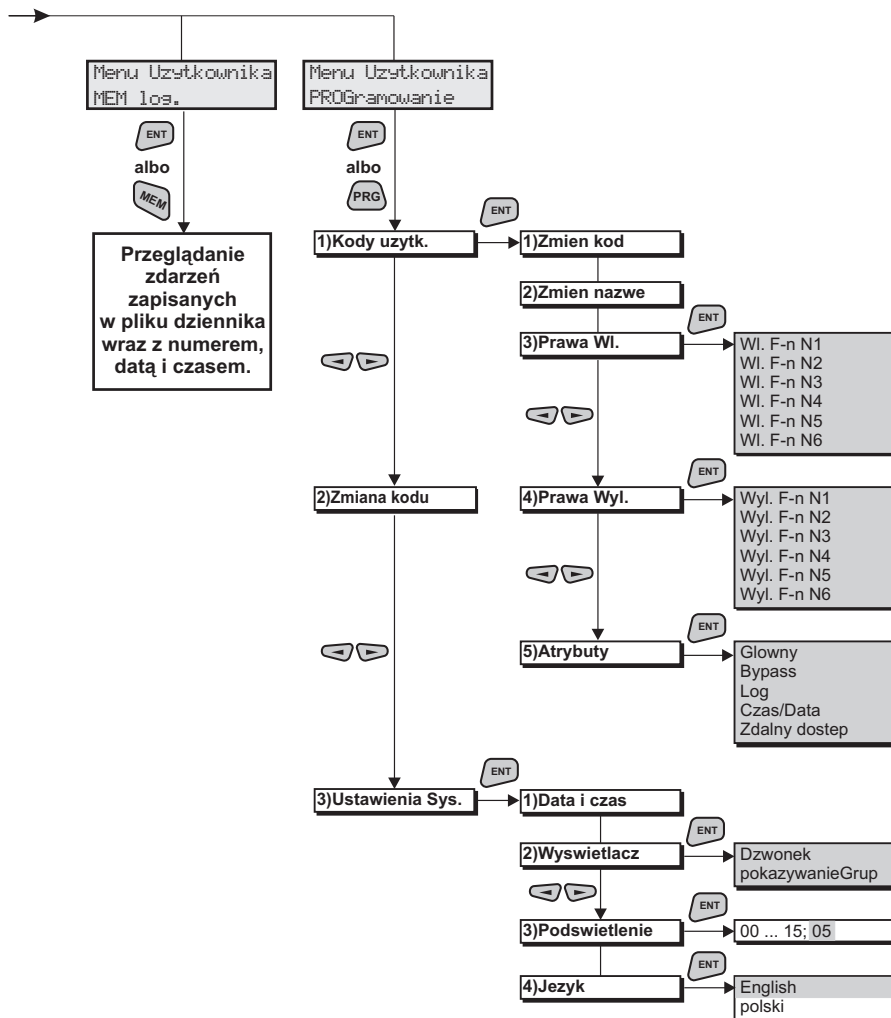
## ZAŁĄCZNIK 3: OGÓLNA STRUKTURA MENU UŻYTKOWNIKA



Uzbrojone strefy są pokazane za pomocą symbolu .

 Domyślne parametry

### ZAŁĄCZNIK 3: OGÓLNA STRUKTURA MENU UŻYTKOWNIKA



Domyślne parametry

**Teletek**  
electronics

---

[www.teletek-electronics.com](http://www.teletek-electronics.com)

Address: 14A Srebarna Str., 1407 Sofia, Bulgaria

tel.: (+359 2) 9694 700, fax: (+359 2) 962 52 13

e-mail: [info@teletek-electronics.bg](mailto:info@teletek-electronics.bg)